



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 December 2014Шестьдесят девятая сессия  
Пункт 103 повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей  
2 декабря 2014 года***[по докладу Первого комитета (A/69/447)]***69/82. Конвенция о запрещении разработки, производства  
и накопления запасов бактериологического  
(биологического) и токсинного оружия и об их  
уничтожении***Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его уничтожения,

*подчеркивая*, что, хотя сейчас участниками Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении<sup>1</sup> являются 170 государств, в том числе все постоянные члены Совета Безопасности, сохраняется необходимость придания Конвенции универсального характера,

*вновь обращаясь с призывом* ко всем государствам, подписавшим Конвенцию, но еще не ратифицировавшим ее, безотлагательно сделать это и призывая те государства, которые еще не подписали Конвенцию, как можно скорее стать ее участниками, содействуя тем самым обеспечению всеобщего присоединения к Конвенции,

*учитывая* свой призыв ко всем государствам — участникам Конвенции принимать участие в осуществлении рекомендаций конференций участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции, в том числе в обмене информацией и данными, согласованном в Заключительной декларации третьей Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, скорректированной позднее с учетом Заключительной декларации седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, и предоставлять такую информацию и данные — в соответствии со стандартизированной

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14860.



процедурой — Группе имплементационной поддержки, существующей в Управлении по вопросам разоружения Секретариата, на ежегодной основе и не позднее 15 апреля,

*приветствуя* содержащееся в заключительных декларациях четвертой, шестой и седьмой конференций по рассмотрению действия Конвенции подтверждение того, что применение бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его разработка, производство и накопление его запасов при всех обстоятельствах реально запрещаются по статье I Конвенции,

*признавая* важность усилий, прилагаемых государствами-участниками для укрепления международного сотрудничества и помощи и обеспечения как можно более полного обмена в сфере биологических наук и технологий в мирных целях, признавая также сохранение проблем и препятствий, которые необходимо преодолеть для укрепления международного сотрудничества, и признавая далее важность наращивания потенциала посредством международного сотрудничества, как это предусмотрено в Заключительном документе седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции,

*подтверждая* важность принимаемых в соответствии с конституционными процедурами национальных мер для укрепления деятельности по осуществлению Конвенции государствами-участниками в соответствии с Заключительным документом седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции,

*подтверждая также* важность обзора научно-технических достижений, имеющих отношение к Конвенции,

*принимая к сведению* решение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о сохранении прежних структур, существовавших в рамках межсессионного процесса в 2003–2010 годах и включающих ежегодные совещания государств-участников, которым предшествуют ежегодные совещания экспертов, а также о том, чтобы продолжать отводить по пять дней на каждое совещание государств-участников и каждое совещание экспертов и в рамках межсессионного процесса в 2012–2015 годах,

*напоминая* о принятом на седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции решении о том, что восьмая Конференция по рассмотрению действия Конвенции состоится в Женеве не позднее 2016 года,

1. *с удовлетворением отмечает* успешный итог седьмой Конференции государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции и принятые на этой конференции решения по всем положениям Конвенции<sup>1</sup> и призывает государства — участники Конвенции принимать участие и активно взаимодействовать в осуществлении этих решений;

2. *приветствует* решение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о том, что каждый год как на совещании экспертов, так и на совещании государств-участников в 2012–2015 годах в качестве постоянных пунктов повестки дня будут рассматриваться следующие темы: «Сотрудничество и помощь, в особенности укрепление сотрудничества и помощи по статье X», «Обзор достижений в области науки и технологии, имеющих отношение к Конвенции» и «Укрепление национального осуществления»;

3. *приветствует также* принятое на седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции решение о том, что в рамках межсессионного процесса в 2012–2015 годах будут обсуждаться *a)* пути обеспечения более полного участия в осуществлении мер укрепления доверия (2012 и 2013 годы) и *b)* пути укрепления деятельности по осуществлению статьи VII, включая рассмотрение детальных процедур и механизмов для предоставления помощи и сотрудничества государствами-участниками (2014 и 2015 годы);

4. *с удовлетворением отмечает* тот факт, что в ходе совещания государств-участников и совещания экспертов, состоявшихся в Женеве 9–13 декабря 2013 года и, соответственно, 4–8 августа 2014 года, были успешно рассмотрены три постоянных пункта повестки дня и пункт повестки дня, рассматриваемый на протяжении двух лет, и призывает государства — участники Конвенции продолжать участвовать в межсессионном процессе и вносить вклад в эту работу, и в частности с максимальной эффективностью использовать время, выделенное для рассмотрения нового пункта повестки дня, посвященного статье VII и подлежащего обсуждению на протяжении двух лет (2014 и 2015 годы), на совещаниях экспертов и совещаниях государств-участников, которые еще предстоит провести в рамках нынешнего межсессионного процесса;

5. *с признательностью отмечает* уже представленные государствами-участниками данные и информацию о мерах укрепления доверия, напоминает о состоявшихся в 2012 и 2013 годах обсуждениях пункта о мерах укрепления доверия, подлежавшего рассмотрению на протяжении двух лет, и соответствующих пунктов докладов о работе совещаний государств-участников и вновь обращается ко всем государствам — участникам Конвенции с призывом принимать участие в обмене информацией и данными о мерах укрепления доверия, как это было рекомендовано в соответствующих решениях конференций по рассмотрению действия Конвенции;

6. *приветствует* решение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о создании базы данных для упрощения процедуры направления запросов и предложений относительно взаимопомощи и сотрудничества и настоятельно призывает государства-участники на добровольной основе направлять Группе имплементационной поддержки просьбы и предложения относительно сотрудничества и помощи, в том числе в отношении оборудования, материалов и научно-технической информации в связи с использованием биологических и токсинных агентов в мирных целях;

7. *предлагает* государствам-участникам представлять, по крайней мере два раза в год, соответствующую информацию об их деятельности по осуществлению статьи X Конвенции, а также в рамках сотрудничества оказывать, при поступлении соответствующей просьбы, помощь или услуги по обучению в целях поддержки принимаемых государствами-участниками законодательных и иных имплементационных мер, необходимых для обеспечения соблюдения ими Конвенции;

8. *с удовлетворением отмечает* решение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции об учреждении программы спонсорства для поддержки и расширения участия развивающихся государств-участников в совещаниях, проводимых в рамках межсессионной программы, и призывает государства-участники, которые в состоянии делать это, вносить добровольные взносы на цели осуществления этой программы;

9. *с удовлетворением отмечает также* работу Группы имплементационной поддержки и ее вклад в поддержку межсессионного процесса;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам-депозитариям Конвенции, предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с осуществлением решений и рекомендаций конференций по рассмотрению действия Конвенции, и оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением оставшихся совещаний экспертов и совещаний государств-участников в рамках нынешнего межсессионного процесса;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении».

62-е пленарное заседание,  
2 декабря 2014 года